

Español

בסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu, Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539 Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Nitzavim Vayelej • השפ"ג • Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones • 229 יין

Las palabras de Shimshón

Cuando todos los Hijos de Israel están reunidos pueden ser redimidos

אם יהיה נדחך בקצה השמים משם יקבצך ה' אלקיך ומשם יקחך: (דברים ל, ד)

“Si has sido arrojado hasta los confines de los cielos, de allí te recogerá Hashem, tu Dios, y de allá te tomará” (Devarim 30:4)

El versículo repite la misma idea en las expresiones “de allí te recogerá” y “de allá te tomará”. ¿A qué se debe esa redundancia?

Podemos responder a esta pregunta que el Pueblo de Israel fue exiliado debido al odio infundado que había entre ellos, y no pueden ser redimidos a menos que la armonía sea el factor común que reina entre todos ellos. Por esto el versículo dice al principio “de allí te recogerá”, que quiere decir que bendecirá al Pueblo de Israel con paz y armonía, y serán reunidos todos como si fueran una sola persona, y solo después de ello “de allá te tomará”, es decir, después de que fueran reunidos y se encuentren en armonía los unos con los otros, entonces los tomará del exilio y los sacará de allá.

(Zera Shimshón, parashat Nitzavim, letra bet)

El hecho de que Hashem completó los días de Moshé Rabenu de modo que éste murió en la misma fecha que había nacido demuestra que no murió por su propia maldición

ויאמר אלהם בן מאה ועשרים שנה אנכי היום לא אוכל עוד לצאת ולבוא וה' אמר אלי לא תעבר את הירדן הזה: (דברים לא, ב)

“Les dijo: ‘Tengo ciento veinte años hoy; ya no puedo salir ni entrar más. Además, Hashem me ha dicho: «No pasarás este Jordán»’” (Devarim 31:2).

Dice un Midrash Peliá, citado en el libro Émek Halajá, que con la frase “Tengo ciento veinte años hoy”, Moshé Rabenu quiso decir: “En esta misma fecha nací y en esta misma fecha he de morir”; por eso dice la Torá: “Nunca más se levantó un Profeta en Israel como Moisés, a quien Hashem conoció cara a cara”. Hace falta comprender la intención

de este Midrash; con qué propósito Moshé Rabenu les hizo saber que en esa misma fecha había nacido y que en ella iba a morir.

Podemos responder de acuerdo con lo que encontramos en el Zóhar Hakadosh, en la parashá de Behaalotejá (155b), que dice que Moshé Rabenu se había puesto en peligro de vida varias veces en favor de Israel y no habían sido aceptadas sus palabras. Una vez expresó su entrega a la muerte en medio de su enojo, y él se ocasionó que se decretara su muerte. Esto sucedió en el acontecimiento de los que se quejaron porque deseaban comer carne, en el que dijo Moshé Rabenu delante de Hakadosh Baruj Hu (Bamidbar 11:15): “Mátame, por favor...”. Inmediatamente después, Hashem le ordenó a Moshé reunir setenta ancianos, a quienes Hashem les repartiría del poder de la profecía de Moshé, y, como consecuencia, Eldad y Medad, dos de los setenta ancianos, comenzaron a profetizar por el campamento que Moshé Rabenu iba a morir.

De acuerdo con esto, podríamos equivocarnos al argumentar —*jas veshalom*— que Moshé Rabenu murió debido a la maldición que dijo sobre sí mismo, que con ello se entregó a la muerte. Pero esto sería un menosprecio para Moshé Rabenu.

Por eso el Midrash viene a descartar esa opinión, al dilucidar lo que había dicho Moshé Rabenu, cuando declaró: “Tengo ciento veinte años hoy. En esta misma fecha nací y en esta misma fecha he de morir. Esta es la cuenta de días que fue decretada que viviera desde el momento en que nací, y Hakadosh Baruj Hu completa los años de los Tzadikim. Por ende, queda demostrado que el motivo de mi fallecimiento no es debido a la maldición que dije sobre mí en el momento de enojo; esto no provocó que mis años de vida fueran acortados. Pues, si fuera así, ¿por qué razón Hakadosh Baruj Hu completó los días de mi vida? ¿Acaso si hubiera merecido que se me acortaran los años, no se me acortarían también, con más razón, los días y no habría llegado a la misma fecha de mi nacimiento? No es, sino que, sin duda, mi muerte se debe a que ya se acabó mi tiempo sobre la tierra; no es debido a la maldición que dije sobre mi persona”. (Véase más sobre este tema, en las palabras de Rabenu, quien dilucida, además, la última parte del Midrash, en la que comprueba esta explicación a partir del versículo “Nunca más se levantó un Profeta en Israel como Moisés”).

(Zera Shimshón, parashat Vayelej, letra álef)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

להצלחה וברכה

ישעיה בן צלחה

לכל הברכות ולכל הישועות שיתבשר בשורות טובות

דניאל אורי בן רג'נה מלכה

להצלחה גדולה בכל הענינים בקירוב ובפרט בפרנסה ועשירות

הענדיל רחל אלטע בת רבקה רייזל

להצלחה ולטייעתא דשמיא

ושיבשרו ההורים בשורות טובות בענינה

לדיווג הגון

לינוי איילה בת דינה

לדיווג הגון בקירוב ממש



El Gaón, autor del Zera Shimshón, ziaa

No dejó simiente para la posteridad, pues su único hijo, la pupila de sus ojos, falleció en vida del autor. Por ello, el autor quiso dejar su recuerdo para la posteridad en la forma de los libros propicios. ♦ Se desconoce el lugar de su entierro, por lo que sus libros son el único recuerdo que queda del autor.

El pasado martes, víspera del 6 de elul, día de la *hilulá* del Gaón sagrado y Mekubal Divino, Rabenu Shimshon Jaím ben Ribí Najman Mijael Najmani, *ziaa*, ser reunieron miles de judíos en el evento central de la *hilulá* que se llevó a cabo en Jerusalem, por iniciativa de la Organización Mundial para la Difusión de la Torá del *Zera Shimshón*. Aquella fue una escena espectacular, el ver judíos de todos los espectros –ashkenazim, sefaradim, jasidim, litaím, ciudadanos veteranos, y demás– reunidos de todas partes, de Israel y del exterior, unidos por el recuerdo venerado de su Maestro y Rav, Rabenu el *Zera Shimshón*, pues ellos son sus alumnos por el estudio fijo que hacen de sus libros.

Los organizadores prepararon el salón de eventos con buen gusto; se sirvió una opípara cena en honor al Tzadik; pescados, carne, vino y demás delicias. La prestigiosa banda coral Maljut deleitó al público con melodías especiales, encabezados por el renombrado cantor, Rav Israel Adler, quien incluso compuso una emotiva canción en honor al Tzadik y sus libros. Se pudieron apreciar ojos remojados por lágrimas de emoción entre muchos de los comensales. Por la mesa de honor pasaron muchos de los expositores de los libros, varios de los cuales vinieron desde lejos para participar de la *hilulá*.

El evento comenzó con las palabras de Ribí Israel Zilberberg, *shlita*, de los dirigentes de la organización Mundial para la Difusión de la Torá del *Zera Shimshón*, quien habló toda una hora acerca de la grandeza del evento, mencionando varias de las salvaciones que ameritaron aquellos que estudian de los libros propicios del *Zera Shimshón*. El autor prometió en la introducción de su libro: “Sus ojos verán hijos y nietos alrededor de sus mesas, sabios y entendidos; y casas llenas de todo lo bueno; tanto riqueza como honor no cesarán de su descendencia”. Relató con emoción que, cuando le trajo al Gaón y Mekubal, Ribí David Batzri, *shlita*, los libros, y el Gaón vio el lenguaje sagrado del autor, quien cuenta acerca de su dolor y angustia por la pérdida de su único hijo y pide con súplica que estudien de sus libros, derramó lágrimas de dolor y dijo que es un gran mérito cumplir con el deseo del autor. Ribí Zylberberg concluyó sus palabras con varias anécdotas de salvaciones que había escuchado directamente de aquellos

que las vivenciaron y que se las habían contado ese mismo día. El público presente se emocionó e impresionó por la grandeza del poder del autor, cuya *hilulá* celebraban en esos momentos, quien influenció de todo lo bueno a quienes estudian sus libros.

Un temor sagrado embargó a los presentes cuando el Rosh Yeshivá de Porat Yosef, Ribí Moshé Tzadka, *shlita*, se molestó en hacer acto de presencia. Fue recibido con canto y honor y recibió un set de cinco libros con la dilucidación del *Zera Shimshón* sobre las cinco Meguilot que recientemente publicó la Organización.

El Rav disertó acerca de la grandeza de la celebración de la *hilulá*, y de la importancia del estudio de los libros del autor para incrementar los méritos precisamente previo a Rosh Hashaná.

Seguido, tomó la palabra Ribí Eliahu Amar, *shlita*, de los grandes expositores del libro *Zera Shimshón*, quien compartió con el público varias historias de salvación que sus alumnos experimentaron.

A continuación, disertó Ribí Avraham Mordejay Zylberberg, *shlita*, expositor principal del *shiur* impartido en Jerusalem. Dirigió el estudio de *Zera Shimshón* y *Toledot Shimshón* que comenzaron en el marco de “Sus labios hablan” en conjunto con cientos de participantes y que continuó horas después del evento.

Las disertaciones concluyeron con las palabras de Rabí Shimón Prag, Ram de Yeshivat Mir y Rosh Colel de Zijrón Dina, quien despertó la conciencia de los presentes respecto de la grandeza del estudio de los libros del autor.

El evento concluyó con la venta del encendido de velas *leiluy neshamá* del autor, para cubrir los gastos del magno evento, por el Sr. Asher Sofer, quien también relató anécdotas personales de salvación. El Bircat Hamazón multitudinario fue dirigido por Rabí Yitzjak Yosef Zylberberg, *shlita*, quien bendijo a los presentes. Luego de la cena, todos pasaron al salón contiguo para estudiar junto con cientos de avrejim todos los libros del autor en el marco de “Sus labios hablan”. Con la conclusión del evento se pudo sentir una gran elevación espiritual y hasta se pudo sentir la presencia del alma del autor. Fue un momento de beneplácito en el que muchos tomaron la resolución de estudiar de los libros del autor.



יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com ע"ד 580624120

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב נחום בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204



ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Se pueden enviar donaciones y dedicatorias por mérito o Leiluy nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו